

七俱胝佛母所說準提陀羅尼經

【唐一不空三藏法師譯版】

準提神咒【cundā-dhāraṇī】

Namaḥ saptānāṃ samyak-saṃbuddha koṭīnāṃ. Tadyathā, oṃ,
cale cule cunde svāhā.

地天真言

Namaḥ samanta buddhānāṃ. Pṛthivīye svāhā.

自誓受菩提心戒真言

Oṃ, bodhi-cittam ut-pādayāmi.

佛部三昧耶真言

Oṃ, tathāgatod-bhavāya svāhā.

蓮花部三昧耶真言

Oṃ, padmod-bhavāya svāhā.

金剛部三昧耶真言

Oṃ, vajrod-bhavāya svāhā.

準提佛母心真言【印身五處】

Oṃ, kamale vimale cunde svāhā.

結地界橛真言

Oṃ, cundīni kīlāya svāhā.

大虛空藏菩薩真言

Oṃ, gagana saṃbhava vajra hoḥ.

七寶車輅真言【誦七遍】

Oṃ, turu turu hūm.

請車輅真言【誦七遍】

Namas triya-dhvikānāṃ sarva tathāgatānāṃ. Oṃ, vajra-agni ā-
karṣāya svāhā.

請本尊真言【 誦三遍 】

Oṃ, cale cule cunde ehyehi bhagavati svāhā.

無能勝菩薩辟除障者真言

Namaḥ samanta buddhānām. Oṃ huru huru caṇḍali mātaṅgi svāhā.

結牆界真言

Oṃ, cundīni prā-kārāya svāhā.

結上方網界真言【 誦三遍 】

Oṃ, cundīni pañjarāya svāhā.

結火院密縫真言【 誦三遍 】

Oṃ, asama-agni hūṃ phaṭ.

奉獻闍伽真言【 誦三遍 】

Oṃ, cale cule cunde arghaṃ pratī-ccha bhagavati svāhā.

奉獻蓮花座真言【 誦三遍 】

Oṃ, kamala-āsanā svāhā.

香水灌浴一切聖眾真言【 誦三遍 】

Oṃ, ca svāhā.

奉獻塗香真言【 誦三遍 】

Oṃ, le svāhā.

奉獻燒香真言【 誦三遍 】

Oṃ, cu svāhā.

奉獻飲食真言【 誦三遍 】

Oṃ, le svāhā.

奉獻花真言【 誦三遍 】

Oṃ, cun svāhā.

奉獻燈真言【 誦三遍 】

Oṃ, de svāhā.

Ava-tāra catur-daśa-ardha smara ripu koṭi pra-ṇāma pāda vi-hite,
acale taṭe sari suni cule sidhya si, cunde srambhut-tīrṇāṃ sarva
śamani svā hante sa-pra-ṇave. Tadyathā, kṣā raṇa ghāte, a-vidhṛta
sattva damani, pra-siddha loka-traya artha-kari, rakta ara-vinda
śobhini, pātra karaṇe kṣīṇi sphaṭaṃ, sthitvā a-cintitam artham aṣṭa
lekha janani, naditi satyena pra-da pra-kyod-dhiṣara śireya sattvaṃ
tyera vyañjapi, tat-muni bhoni vajri-daṃ kila damyaṃ sura ripu
bhavanaṃ pra-veśayati, āryāvalokiteśvara sidhya ati-naṃ
saṃsayam sa-tata japatām ā-sthi tvam nānā jagatī, kiṃ ca
jñaptībhyo īti sa-kala pāpa nāsani, bhagavati paṭhita mātra siddhi-
kari pūraya mano-rathaṃ me, siddha ati-naṃ tvam smara kaś cit.

加持念珠真言【 誦七遍 】

Oṃ, vairocana-mālā svāhā.

奉送聖者還本宮真言

Oṃ, cale cule cunde gaccha gaccha bhagavati sva-bhavanaṃ
punar-āgamanāya svāhā.

息災真言【 śānti-kara-息災 】

Oṃ, cale cule cunde śānti-kuru svāhā.

布瑟置迦真言【 puṣṭi-kara-增益 】

Oṃ, cale cule cunde puṣṭi-kuru svāhā.

伐施迦羅拏真言【 vaśi-karaṇa-敬愛 】

Oṃ, cale cule cunde vaśi-kuru svāhā.

阿毘遮嚕迦真言【 ābhicāruka-調伏 】

Oṃ, cale cule cunde pra-daṃ ghātāya svāhā.

轉譯自：

《七俱胝佛母所說準提陀羅尼經》（一卷）－唐－不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一七八至一八四頁。藏經編號 No. 1076.

(Transliterated on 30/9/2008 from volume 20th serial No. 1076 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 1/3/2010.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan